



[Price : ₹. 1-00 Paise.

ತెಲ೦ಗಾಣ ರಾಜ ప(తము

THE TELANGANA GAZETTE PART-I EXTRAORDINARY PUBLISHED BY AUTHORITY

No. 213]

HYDERABAD, WEDNESDAY, JULY 26, 2017.

NOTIFICATIONS BY GOVERNMENT



LABOUR, EMPLOYMENT, TRAINING AND FACTORIES DEPARTMENT

(Labour,II)

REVISION OF MINIMUM RATES OF WAGES IN THE EMPLOYMENT IN "MARKETING SOCIETIES, CONSUMER COOPERATIVE SOCIETIES AND COOPERATIVE BANKS" IN PART-I OF THE SCHEDULE TO THE SAID ACT.

[G.O. Rt.No. 153, Labour, Employment, Training & Factories (Labour.II), 2nd February, 2013.]

PRELIMINARY NOTIFICATION

The following revision of minimum rates of wages as specified in column (3) of the Schedule appended to this notification payable to each category of employees specified in the corresponding entry in column (2) thereof and employed in the employment in "MARKETING SOCIETIES, CONSUMER COOPERATIVE SOCIETIES AND COOPERATIVE BANKS" included in Part-I of the Schedule to the Minimum Wages Act, 1948 (Act XI of 1948) which it is proposed to be made in exercise of the powers conferred by sub-section(1) of section 3 and subsection (2) of section 5 of the Minimum Wages Act, 1948 (Act XI of 1948), is hereby published for information of all the persons likely to be affected thereby as required under clause (b) of sub-section (1) of Section 5 of the said Act.

Notice is hereby given that any objections or suggestions, in respect of the wages as proposed in the Schedule, which may be received within a period of two months from the date of publication of this notification in the Andhra Pradesh Gazette, will be considered by the Government of Andhra Pradesh.

Objections or suggestions should be addressed to the Principal Secretary to Government, Labour, Employment, Training and Factories Department, Government of Andhra Pradesh, through the Commissioner of Labour, Andhra Pradesh, Hyderabad.

SCHEDULE

NAME OF THE SCHEDULED EMPLOYMENT:- MARKETING SOCIETIES, CONSUMER
COOPERATIVE SOCIETIES AND COOPERATIVE BANKS

Sl.No.	Category of Employment	Basic Wage (in Rs.)	Cost of Living Allowance to be paid per each point of increase (in Rs.
(1)	(2)	(3)	(4)
I	MARKETING SOCIETIES		
1.	Business Manager	7105	8.00
2.	Secretary / Superintendent	6913	7.80
3.	Office Manager / Executive Officer /Marketing Assistant	6513	7.35
4.	Assistant Secretary / Paid Secretary / Accountant	6305	7.10
5.	Typist / Supervisor	6114	6.90
6.	Computer Operator / Collection Agent / Cashier / Assistant Accountant / Store Keeper / Depot Keeper / Godown Clerk / Bill Collector	5907	6.65
7.	Tester	5713	6.45
8.	Peon / Office Boy / Gardener / Unskilled Mazdoor / Hamali / Kolgari Workman	5413	6.10
II	CONSUMER CO-OPERATIVE SOCIETIES		
1.	Manager / Secretary	7105	8.00
2.	Purchase Officer / Superintendent	6913	7.80
3.	Assistant Secretary / Paid Secretary	6513	7.35
4.	Accountant	6305	7.10
5.	Typist / Packing Supervisor	6114	6.90
6.	Computer Operator / Assistant Manager / Cashier / Bill Collector / Clerk / Telephone Operator / Godown Keeper	5907	6.65
7.	Store Keeper / Salesman / Tester	5713	6.45
8.	Attender / Peon / Office Boy / Helper / Weighman / Cleaner / Unskilled Mazdoor / Hamali / Kolgari Workman /	5412	610
	Gardener	5413	6.10
III	PRIMARY AGRICULTURAL COOPERATIVE SOCIETY OTHER THAN CO-OPERATIVE CENTRAL BANKS, P BANKS AND APEX BODIES THEREOF		
1.	Secretary / Manager	7314	8.25
2.	Office Superintendent	7105	8.00
3.	Assistant Secretary	6707	7.55
4.	Accountant / Bank Inspector / Shroff	6513	7.35
5.	Supervisor / Typist	6305	7.10
6.	Computer Operator / Cashier / Clerk / Godown Keeper / Bill		
7.	Collector / Record Keeper /Dafedar / Jamedar / Head Peon Attender / Peon / Office Boy / Gardener / Unskilled Mazdoor	5907 5713	6.65 6.45

COST OF LIVING ALLOWANCE

The minimum basic rates of wages fixed are linked to the Consumer Price Index Numbers for the Industrial Workers at 884 points (Base Year 1982=100 series). The Commissioner of Labour shall notify the Cost of Living Allowance for every six months i.e., 1st April and 1st October of the calendar year. For this purpose, the average rise in the State Industrial Workers Consumer Price Index numbers for half year ending December and June respectively shall be taken into account. The details of calculation of Cost of Living Allowance for any rise in cost of Price Index over and above 884 points are specified at Col.No.4 against each category in the Schedule.

NOTE:-

- 1. If any of the categories employed in this employment are left out, they should not be paid less than the minimum rates of wages fixed in the category of the workers, doing the same and similar category of work in this employment.
- 2. Where piece rate workers are employed the remuneration paid to each of them for a normal working day shall not be less than the minimum wage fixed for a general worker being similar work, calculated on the basis of 8 hours a day.
- 3. To arrive at a daily rate, the monthly rate shall be divided by 26, which includes the rest day wages.
- 4. Where the nature of work is the same, no discrimination on payment of minimum rates of wages should be made in respect of male and female workers.
- 5. Where any category of employee is actually in receipt of higher rate of wages than those specified above shall continue to be paid such higher wages.
- 6. For categories in the employments of Security Services and Safai Karmacharis, Driver / Cleaner in Public Motor Transport, the Minimum wages fixed/revised in the respective employments shall be applicable.

J.C. SHARMA,

Principal Secretary to Government.

حکومت **آندهراپردیش** محکمه (عمال ۴۰) ٔ روز گار تربیت وکارخانه جات

جي۔او۔آ رئي۔نشان:۱۵۳ مورنچہ:۲ رفیم وری۳۰۱۳

ابتدائي اعلان

ضمیمه ذیل کے خانہ (۳) میں حسب ذیل نظر ثانی شدہ اقل شروح اُجرت کواعلان ہذا کے ذریعہ ملحقہ ضمیمہ کے خانہ (۲) میں مماثل اندراج کے ذریعہ مصرحہ ہرزم ہ ملاز مین اور امداد باہمی امورہ ملاز مین کو بدنفاذ اختیارات معطیہ کے ذریعہ دفعہ کی ضمن (۱) اور دفعہ کی ضمن (۲) قانون اقل ترین اُجرت بابت ۱۹۴۸ (مرکزی نشان اا بابت ۱۹۴۸) کے ذریعہ مطلوبہ طریقہ کار پران تمام اشخاص کی اطلاع کیلئے شائع کیا جاتا ہے جسکا کہ اس سے متاثر ہونے کا امکان ہے۔

- (۲) ذریعه بذااطلاع دی جاتی ہے کہ ضمیمہ ذیل میں مجوزہ اُجرتوں کی بابت کوئی بھی عذرات یا تجاویز جریدہ آندھراپر دیش میں اعلان اشاعت کی تاریخ سے دوماہ کی مدت کے اندرون وصول ہوں تو'انکو حکومت آندھراپر دیش کی جانب سے غور کیا جائیگا۔
- (۳) عذرات یا تجاویز 'صدرمعتمد سرکار' محکمه ممال روزگار'تربیت وکارخانه جات' حکومت آندهراپردیش' کو بذریعه کمشنر برائے ممال' آندهراپردیش کوموسومه مونی چاہئے۔

ضمیمه درج فهرست روز گارکانام: مارکٹنگ سوسائیٹیز' صارفین انجمن مائے امداد باجمی اورامداد باجمی پیکس

	•	<i>)</i> ,	
هراضافه پوائنٹ پرمصارف	بنيادی أجرت	زمره کانام	سلسله
زندگی الا وَنس ادا کیا جائے	(رویع میں)		نشان
(رو پخے میں)			
(^)	(٣)	(r)	(1)
		مارکٹنگ سوسائیٹیز	ĺ
Λς***	∠1•۵	برنس مینجیر	1
۷, ۸ ۰	7911	معتمد ر منظمی	٢
۷, ۳۵	70IT	آفیس مینیجر ریا گیزیکثیو آفیسر رمارکتنگ	٣
		ااسشنيك	
L, 1+	۲۳۰۵	ااسشنٹ سیکریڑی رپیڈ سیکریڑی رمحاسب	۴
Yr 9+	YIIF	ٹائیسٹ رسپر وائیز ر	۵
		کمپیوٹرآ پریٹر کلکشن ایجنٹ رخزانچی رمددگار	7
Y, YD	۵۹∗∠	محاسب راسٹور کیپر رڈ پوٹ کیپر ر گودام	
		ا با کار ربل کلکشر	

7° 60	۵۷۱۳	مپیشر	4
Y ₅ 1*	۵۳۱۳	چپرائی رآفس بوائے مالی رغیر ہنر مند مزدورر حمالی رکولگاری کام کرنے والا	٨
		صارفین انجمن ہائے امداد باہمی	۲
۸, **	∠1+۵	مينيجر رمعتمار	1
∠, ∧ •	4912	پر چیز ۲ فیسر رفت ظم	۲
کے ۳۵	4011	ااسشنٹ سکریڑی رسیڈ سیکریڑی	٣
۷, ۱۰	4r+a	محاسب	۴
٧, ٩٠	٦١١٣	ٹائیسٹ ریکینگ سپر وائیز ر	۵
Y, YQ	∆9+∠	کمپیوٹر آپریٹر راسٹنٹ مینیجر رخزانچی ربل کلکٹر اہلکارٹیلیفون آپریٹرر گودام کیپر	۲
Y, MD	۵۷۱۳	ااسٹور کیپررسیلس مین رٹسٹر	۷
Ye 1+	۵۳۳	ا ٹنڈر رچپراسی رآفس ہوائے رہمیلپر روزن کرنے والا رصفائی کرنے والارغیر ہنر مند مزدور رحمالی رکولگاری کام کرنے والار مالی	۸
		اابتدائی زرعی انجمن ہائے امداد باہمی رامدادی مینکس کے ما سواء امداد با ہمی مرکزی مینکس' اابتدائی اور رہن بنکس واسکے اپیکس باڈیز	٣
No 10	2mm	معتمد رمينج	1
٨, **	∠1+۵	فنتظم وفتر	۲
کي ۵۵	1 ∠•∠	ااسشنٹ سکر بڑی	٣
۷, ۳۵	Yair	محاسب ربنك انسبكيثر رشراف	۴
∠ ₅ 1+	4m+0	سپروائیز ررٹائیسٹ	۵
7° 60	۵८1۳	کمپیوٹرآ پریٹر خزانچی راہاکارر گودام کیپر ربل کلکٹر رریکارڈ کیپر ردفعدار رجعدار رصدر چپراسی	۲

مصارف زندگی الا وُنس:

صنعتی مزدوروں کیلئے مقررہ اقل ترین بنیا دی اُجرتوں کی شروح بلحاظ ۸۸۴ پوائنٹس (بنیا دی سال ۱۹۸۰ = ۱۹۸۲ متواتر سلسلہ) صارفین کی قیمت اشار یہ کے اعداد سے مربوط ہے۔ کمشنر برائے عمال کی جانب سے ہر چھاہ لیعنی کیم راپر بل اور کیم اکٹوبر کی بابت مصارف زندگی الا وُنس کا اعلان کیا جائیگا۔ اس مقصد ہذا کی بابت نصف سال کے اختتام پر یعنی بالتر تیب ڈسمبر اور جون کیلئے ریاستی صنعتی مزدوروں کے صارفین کی قیمت اشار یہ میں اوسط اضاف نہ کے لحاظ سے محسوب کیا جائیگا۔ ۸۸۴ پوائنٹس سے زائد صارفین کی قیمت اشار یہ کی لاگت کے اضافہ کی بابت شار کردہ مصارف زندگی الا وُنس تفصیلات کو جیسا کہ ہرزمرہ کے مقابلہ میں ضمیمہ کے خانہ (۴) میں صراحت کی گئی ہے۔

له ر ط . •

- ا۔ اگر ملازمت مذامیں کوئی زمرہ جات ملازمت جھوٹ گئے ہوں تو 'آنہیں اس زمرہ ملازم کیلئے وہی اوراسی طرح اس ملازمت میں کام کی نوعیت کے لحاظ سے مقرر کردہ اُجرت سے کم اُجرت ادانہ کی جائیگی۔
 - ۲۔ جہال مزدوراً جرت بلحاظ کارپر مامور ہوں' تو اُن میں سے ہرایک کوعام کام کے دن کے لئے جومعاوضد دیا جائےگا وہ یکسال نوعیت کے کام کے لئے یومیہ ۸ گھنٹے کی اساس پرمحسوب کیا گیا ہوتو عام مزدور کے لئے مقررہ اقل ترین اُ جرت سے کم اُجرت نہ ہوگی۔
 - ۳۔ بومیا اُجرت کومحسوب کرنے کے لئے ماہانہ اُجرت کو۲۲ سے تقسیم کیا جائیگا جس میں آرام کے دن کی اُجرت بھی شامل رہیگی ۔

 - ۵۔ جہاں کوئی زمرہ ملازم حقیقتاً مٰدکورہ بالامصرحہ شروح اُجرت ہے زائداُ جرت حاصل کرر ہاہوتو اُسے ایسی زائد شروح اُجرت ادا کی جاتی رہینگی ۔
- ۳۔ سیکیو ریٹی خدمات'صفائی کرمچاریوں'ڈرائیوررکلینز' پبلک موٹرٹرانسپورٹ کی ملازمتوں کے زمرہ جات کی بابت اعلیٰ التر تیب ملازمتوں میں تعین کردہ رنظر ثانی شدہ اقل ترین اُجرتیں قابل اطلاق ہوگئیں۔

جے۔سی شر ما

صدرمعتمدسر كار

1948, కనీస వేతనాల చట్టం - సదరు చట్టంలోని అనుసూచిలో 1వ భాగంలో చేర్చిన (మార్కెటింగ్ సంఘాలు, వినియోగదారు సహకార సంఘాలు, సహకార బ్యాంకుల) లోని ఉద్యోగుల కనీస వేతనాల రేట్ల సవరణ. [జి.ఓ.ఆర్.టి.నెం.153, కార్మిక, ఉపాధి కల్పన, శిక్షణ మరియు ఫ్యాక్టరీలు (కార్మిక-II), తేది:02-02-2013.] ప్రాధమిక ప్రకటన

1948, కనీస వేతనాల చట్టం (1948 లో 11వ కేంద్ర చట్టం) లోని 3వ విభాగపు (1) వ ఉప–విభాగం, 5వ విభాగపు (2)వ ఉప–విభాగం ద్వారా లభ్యమయిన అధికారాలను పురస్కరించుకొని ప్రతిపాదించినట్టి 1948, కనీస వేతనాల చట్టం (1948 లోని 11వ చట్టం) అనుసూచి 1వ భాగంలో చేర్చిన "మార్కెటింగ్ సంఘాలు, వినియోగదారు సహకార సంఘాలు, సహకార బ్యాంకుల" లోని ఉపాధిలో నియమితులైన, అందుకు సంబంధించి (2)వ గడిలోని తత్సమాన నమోదులో నిర్దిష్టపరిచిన ఉద్యోగుల ఒక్కౌక్క వర్గానికి చెల్లించదగునట్లుగా ఈ ప్రకటనకు జతపరచిన అనుసూచి (3)వ గడిలో నిర్దిష్టపరిచిన ఈ క్రింద కనీస వేతనాల రేట్ల సవరణను, సదరు చట్టంలోని 5వ విభాగం (1)వ ఉప–విభాగం (బి) ఖండం క్రింద కోరినట్లుగా ఇందుకు గురికాగల వ్యక్తులందరి సమాచారం నిమిత్తం ఇందుమూలంగా ప్రచురించదమయింది.

ఆంధ్రప్రదేశ్ గెజిట్లో ఈ ప్రకటనను ప్రచురించిన తేదీ నుండి రెందు నెలల లోపల అనుసూచిలో ప్రతిపాదించినట్లుగా వేతనాలకు సంబంధించి అందే ఏవేని ఆక్షేపణలు లేదా సూచనలను ఆంధ్రప్రదేశ్ ప్రభుత్వం పరిగణనలోని తీసుకుంటుందని ఇందుమూలంగా తెలియజేయదమయింది. ఆక్షేపణలు, సూచనలను హైదరాబాదులోని ఆంధ్రప్రదేశ్ కార్మిక శాఖ కమీషనరు ద్వారా హైదరాబాదులోని ఆంధ్రప్రదేశ్ ప్రభుత్వ కార్మిక, ఉపాధి కల్పన, శిక్షణ, ఫ్యాక్టరీల శాఖ ప్రభుత్వ ముఖ్య కార్యదర్శి గారికి పంపాలి.

అనుసూచి

వరుస స ు ఖ్య	ఉపాధి వర్గం పేరు	మూలవేతనం (రూ.లలో)	డ్రతిపాయింటు పెరుగుదలకు చెల్లించవలసిన జీవన వృయ భత్యం (రూ.లలో)
1	2	3	4
I	మార్కెటింగ్ సంఘాలు		
1.	బిజినెస్ మేనేజరు	7105	8.00
2.	సెక్రటరీ / సూపరింటెండెంటు	6913	7.80
3.	కార్బాలయ మేనేజరు / ఎక్జిక్బూటివ్ అధికారి /		
	మార్కెటింగ్ అసిస్టెంటు	6513	7.35
4	అసిస్టెంట్ సెక్రటరీ / పెయిడ్ సెక్రటరీ / అకౌంటెంట్	6305	7.10
5.	టైపిస్ట్ / సూపర్వైజర్	6114	6.90
6.	కంప్యూటర్ ఆపరేటర్ / కలెక్షన్ ఏజెంట్ / క్యాషియర్ / అసిస్టెంట్ అకౌంటెంట్ / స్టోర్ కీపర్ / డిపో కీపర్ / గోడౌన్ క్లర్క్ / బిల్ కలెక్టర్	5907	6,65
7.	బెస్టర్ బెస్టర్	5713	6.45
8.	బ ప్యూన్ / ఆఫీస్ బాయ్ / గార్దెనర్ / నైపుణ్యం లేని మజ్నారు / హమాలి / కొల్దరి వర్క్ మ్యాన్	5413	6.10
II	వినియోగదారు సహకార సంఘాలు		
1.	మేనేజరు / సె(క్రటరీ	7105	8.00
2.	పర్చేజ్ ఆఫీసర్ / సూపరింటెండెంట్	6913	7.80
3.	అసిస్టెంట్ సెక్రటరీ / పెయిడ్ సెక్రటరీ	6513	7.35
4.	అకౌంటెంట్	6305	7.10
5.	టైపిస్ట్ / ప్యాకింగ్ సూపర్వైజర్	6114	6.90
6.	కంప్యూటర్ ఆపరేటర్ / అసిస్టెంట్ మేనేజరు / క్యాషియర్ / బిల్ కలెక్టరు / క్లర్క్ / టెలిఫోన్ ఆపరేటర్ / గోడౌన్ కీపర్	5907	6.65
7.	స్టోర్ కీపర్ / సేల్స్ మ్యాన్ / టెస్టర్	5713	6.45
8.	అటెండరు / ఫ్యూన్ / ఆఫీస్ బాయ్ / హెల్పరు / వైయి మ్యాన్ / క్లీనర్ / నైపుణ్యంలేని మజ్దురు / హమరీ ,		
	కొల్గరి వర్క్ మ్యాస్ / గార్దెనర్	5413	6.10

Ш	ప్రాధమిక వ్యవసాయ సహకార సంఘాలు / స	హకార కేంద్ర బ్యాంకులు, ప్రె	ాధమిక మార్టిగేజ్
	బ్యాంకులు కాకుండా ఇతర సహకార బ్యాంకు	బు, అందుకు సంబంధించిన (అపెక్స్ సంస్థలు
1.	సెక్రటరీ / మేనేజరు	7314	8.25
2.	కార్యాలయ సూపరింటెండెంటు	7105	8.00
3.	అసిస్టెంట్ సెక్రటరీ	6707	7.55
4.	అకౌంటెంట్ / బ్యాంక్ ఇన్స్పెక్టర్ / (షాఫ్	6513	7.35
5.	సూపర్వైజర్ / టైపిస్ట్	6305	7.10
6.	కంప్యూటర్ ఆపరేటర్ / క్యాషియర్ / క్లర్క్ / గోడౌన్ కీపర్ /	,	
	బిల్ కలెక్టరు / రికార్దు కీపర్ / దఫేదారు / జమేదారు /		
	హెడ్ ఫ్యాను	5907	6.65
7.	అటెందరు / ఫ్యూన్ / ఆఫీస్ బాయ్ / గార్దెనర్ /		
	నైపుణ్యంలేని మజ్దూరు	5713	6.45

జీవన వృయ భత్యం

పారిశ్రామిక కార్మికులకు 884 పాయింట్ల వద్ద (మూల సంవత్సరం 1982=100 సిరీసు) వినియోగదారుల ధరల సూచిక సంఖ్యలకు నిర్ణయించిన కనీస మూలవేతనపు రేట్లను అనుసంధించదమయింది. కార్మిక శాఖ కమీషనరు జీవన వ్యయ భృతిని ప్రతి ఆరు నెలలకు అంటే ఏట్రిల్ 1వ తేదీన, అక్టోబరు 1వ తేదీన ప్రకటించాలి. ఇందుకోసం వరుసగా డిసెంబరు, జూన్ మాసాలతో అంతమయ్యే అర్థ సంవత్సరం కోసం రాష్ట్ర పారిశ్రామిక కార్మికుల వినియోగదారుల ధరల సూచిక సంఖ్యలలోని సగటు పెరుగుదలను పరిగణనలోకి తీసుకోవాలి. 884 పాయింట్లకు పైబడిన ధరల సూచీ వ్యయంలోని ఏదేని పెరుగుదలకు జీవన భృతిని లెక్కించే వివరాలను అనుసూచిలోని ప్రతి వర్గానికి ఎదురుగా 4వ గడిలో నిర్దిష్టపరచదమయింది.

గమనిక :

- 1. ఈ ఉపాధిలో నియమితులైన ఏవేని వర్గాలను వదిలి వేసినట్లయితే వారికి ఈ ఉపాధిలో సమానమైన అదే విధమైన పని వర్గంగా వున్న కార్మిక వర్గానికి నిర్ణయించిన కనీస వేతనాల రేట్ల కంటే తక్కువగా చెల్లించరాదు.
- 2. చాల్తే వారి కార్మికులు నియమితులైన చోట సాధారణ పనిదినానికి గాను వారిలో ఒక్కొక్కరికి చెల్లించే డ్రతిఫలం రోజుకు 8 గంటల ప్రాతిపదికపై లెక్కగట్టి అదే విధమైన పనిలో సాధారణ కార్మికునికి నిర్ణయించిన కనీస వేతనాల కంటే తక్కువగా వుండరాదు.
- 3. దినసరి రేటును లెక్కగట్టడానికి నెలసరి రేటును 26తో భాగించాలి. ఇందులో విశ్రాంతి దినం వేతనాలు చేరి వుంటాయి.
- 4. పని స్వభావం ఒక్కటే అయినపూడు పురుష, మహిళా కార్మికులకు సంబంధించి కనీస వేతనాల రేట్ల చెల్లింపులో విచక్షణ పాటించరాదు.
- 5. ఏదేని ఉద్యోగ వర్గానికి చెందిన ఉద్యోగి పైన నిర్ధష్టపరిచిన దానికంటే వాస్తవంగా అధిక వేతనపు రేట్లు పొందుతున్నట్లయితే, ఆయనకు అట్టి అధిక వేతనపు రేట్ల చెల్లింపును కొనసాగించాలి.
- 6. సెక్యూరిటీ సర్వీసులు, సఫాయి కర్మచారీలు, పబ్లిక్ మోటారు ట్రాన్స్ పోర్టులోని డ్రైవరు / క్లీనరు ఉపాధులలోని ఉద్యోగ వర్గాలకు సంబంధిత ఉపాధులలో నిర్ణయించిన / సవరించిన కనీస వేతనాలను వర్తింపచేయాలి.

జె.సి. శర్మ,

ప్రభుత్వ ముఖ్య కార్యదర్శి.